

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

uzavretá podľa §566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
a zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom
podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
medzi zmluvnými stranami:

1. Klient:

Mesto Ružomberok

so sídlom: Námestie A. Hlinku 1098/1, 034 01 Ružomberok
IČO: 00 315 737
DIČ: 2021339265
zastúpenie: JUDr. Ľubomír Kubáň, primátor Mesta Ružomberok

(ďalej len „Klient“)

2. Advokát:

obchodné meno: **CLC advokátska kancelária s.r.o.**
so sídlom: Panenská 18, 81103 Bratislava
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, odd.: Sro, vl. č.: 43463/B
IČO: 36 707 856
IČ DPH: SK 2022294626
zastúpenie: Mgr. Juraj Vaníček, konateľ a advokát

(ďalej len „Advokát“)

Klient a Advokát ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“.

Článok I.

Preambula

- 1.1. Záujmom Klienta je riadna realizácia Zámeru bližšie popísaného v bode 2.1.1. tejto Zmluvy (ďalej aj len „Zámer“).
Klient má záujem pri realizácii Zámeru využívať právne poradenstvo a iné súvisiace výkony a služby poskytované Advokátom.
- 1.2. Advokát je spoločnosťou dlhodobo etablovanou na trhu poskytovania právnych služieb v Slovenskej republike a je vybavený všetkými odbornými, personálnymi a materiálnymi predpokladmi a skúsenosťami pre poskytovanie právnych služieb v uvedenej oblasti a má záujem o ich poskytovanie Klientovi.
- 1.3. Na základe uvedeného Klient a Advokát uzatvárajú túto Zmluvu o poskytovaní právneho poradenstva (ďalej len ako „Zmluva“).

Článok II.

Vymedzenie niektorých pojmov

- 2.1. Pre účely tejto Zmluvy budú mať vymenované pojmy a označenia nasledovný význam:
 - 2.1.1. „Zámer“ – „Právne poradenstvo a vypracovanie dokumentácie pre pripravované VO – odvoz, spracovanie a likvidácia komunálneho odpadu Mesta Ružomberok“
 - 2.1.2. „Výkon“ – poskytnutie právnych služieb Advokátom Klientovi vrátane vypracovania zmlúv, právnych a iných úkonov potrebných pre realizáciu Zámeru;
 - 2.1.3. „Administratívne práce“ - technické práce súvisiace s poskytovaním Výkonov, nevykonávané priamo osobami v postavení partnera, advokáta alebo advokátskeho koncipienta. Jedná sa najmä o práce vykonávané právnym asistentom, a to zisťovanie rôznych skutočností nevyhnutných na poskytnutie Výkonov, technickú prípravu podaní a osobné doručenia podaní;
 - 2.1.4. „Hotové výdavky“ - všetky výdavky vynaložené Advokátom v súvislosti s poskytnutím Výkonov a Administratívnych prác v prospech alebo v mene Klienta okrem výdavkov na zabezpečenie chodu kancelárie Advokáta. Za hotové výdavky sa považujú najmä cestovné náklady, náklady na ubytovanie mimo územia Bratislavy, uhradené správne a súdne poplatky, poštovné a pod.. Za hotové výdavky sa ďalej považujú výdavky na činnosti, ktorých výkon Advokát objednal od tretích osôb, ako sú najmä vyhotovenie úradných prekladov, znaleckých alebo iných posudkov, iné odborné výkony tretích osôb;
 - 2.1.5. „Strata času“ - čas strávený Advokátom v súvislosti s poskytovaním Výkonov, pričom nejde o bezprostredné poskytovanie Výkonov, ale ide najmä o čas strávený cestou za Klientom, cestou na miesto rokovania s tretími subjektmi, cestou na štátne orgány a na orgány verejnej správy mimo sídla Advokáta;
 - 2.1.6. „Sviatok“ - sviatok stanovený príslušným zákonom Národnej rady Slovenskej republiky.

Článok III.

Predmet zmluvy

- 3.1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Advokáta poskytovať Klientovi požadované **Výkony**, t.j. právne poradenstvo, vypracovanie zmlúv, právnych a iných úkonov a ďalšie súvisiace činnosti **pri realizácii Zámeru**, prípadne iné požadované poradenstvo.

- 3.2. Podpisom tejto Zmluvy sa Klient zaväzuje udeliť Advokátovi generálnu alebo špeciálnu plnú moc ako osobitný dokument v prípade, ak to bude nevyhnutné pre riadny výkon činnosti Advokáta podľa tejto Zmluvy.

Článok IV.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 4.1. Advokát sa zaväzuje poskytnúť Klientovi Výkony riadne a včas, s maximálnou odbornou starostlivosťou a vždy tak, aby boli v maximálnej možnej miere zabezpečené záujmy Klienta, pričom v prípade nejasností sa predpokladá, že Advokát má komplexnú znalosť o záujmoch a potrebách Klienta.
- 4.2. Klient sa zaväzuje za Výkony a Administratívne práce poskytnuté Advokátom riadne a včas uhradiť Odmenu a ostatné náklady (→ Článok V. Zmluvy).
- 4.3. Advokát sa zaväzuje zabezpečiť, aby pri Výkonoch nedošlo ku konfliktu záujmov Klienta a Advokáta alebo Klienta a iných Advokátom zastupovaných osôb. Advokát je povinný prípadný konflikt záujmov predpokladať a na danú skutočnosť Klienta vopred upozorniť.
- 4.4. Advokát je povinný využiť pri Výkonoch svoje znalosti a skúsenosti, použiť všetky dostupné prostriedky a uplatniť všetky právne argumenty v prospech záujmu Klienta. Advokát je povinný pri Výkonoch postupovať podľa pokynov Klienta s výnimkou prípadov, ak pokyn Klienta odporuje tejto Zmluve alebo právnemu poriadku, na čo Advokát Klienta vopred upozorní. Od pokynov Klienta sa Advokát môže odkloniť výlučne v prípade, ak je to v záujme Klienta, vec neznesie odklad a dodatočný súhlas Klienta nie je možné bezodkladne zabezpečiť.
- 4.5. Advokát je oprávnený pri Výkonoch použiť výlučne osoby (v pracovnom alebo inom pomere k Advokátovi), ktoré disponujú odbornými a osobnostnými predpokladmi pre riadne poskytnutie Klientom určenej služby, pričom Advokát zodpovedá za Výkony tak, ako by konal osobne.
- 4.6. Klient je povinný poskytnúť Advokátovi na jeho požiadanie bezodkladne všetky Advokátom definované dokumenty, informácie a inú formu súčinnosti, potrebné pre riadnu realizáciu Výkonov.
- 4.7. Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach (t.j. informáciách, podkladoch, postupoch, osobách a pod.), ktoré sa týkajú Klienta a jeho činnosti a o ktorých sa Advokát dozvedel pri realizácii Výkonov podľa tejto Zmluvy. Advokát je povinný zaviazat' povinnosťou mlčanlivosti všetky osoby, ktoré použije pri realizácii Výkonov pre potreby Klienta, najmä advokátskych koncipientov Advokáta a administratívny personál Advokáta. Povinnosť mlčanlivosti zaväzuje Advokáta v rovnakom rozsahu aj po zániku platnosti tejto zmluvy.
- 4.8. Komunikácia Zmluvných strán v písomnej forme bude prebiehať s použitím adries zhodných so sídlami Zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné navzájom sa bez meškania informovať o zmene uvedenej adresy sídla príslušnej Zmluvnej strany.
- 4.9. Ďalšie práva a povinnosti sa riadia ustanoveniami §566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

Článok V.

Odmena Advokáta a náhrada Nákladov

- 5.1. Advokátovi za riadnu realizáciu Výkonov a Administratívnych prác vzniká nárok na odmenu určenú na báze hodinových sadzieb. Hodinová sadzba sa určuje nasledovne:

- 5.1.1. Sadzba - Advokát → 94,- EUR / hodina bez DPH
(ďalej len „**Odmena**“).
- 5.2. Odmena je uvedená bez DPH. K uvedenej Odmene bude uplatnená DPH vo výške určenej príslušnými právnymi predpismi platnými v čase zdaniteľného plnenia.
- 5.3. Advokát garantuje, že **rozsah Výkonov pri realizácii Zámeru Klienta nepresiahne 70 hodín**. V prípade ak by Výkony mali predpokladaný rozsah presiahnuť, zaväzuje sa Advokát vopred informovať Klienta a svoje ďalšie výkony podmieni udelením súhlasu Klienta.
- 5.4. Za Stratu času je Advokát oprávnený uplatniť Odmenu v polovičnej výške, a to tak, že v časovom popise hodín eviduje polovicu skutočného trvania Straty času.
- 5.5. Popri Odmene má Advokát nárok na úhradu:
- 5.5.1. všetkých Hotových výdavkov,
- 5.5.2. prípadných nákladov jazykového prekladu (ďalej len „**Náklady prekladov**“) do cudzieho jazyka vo výške 18,-EUR/normostrana,
(ďalej spolu ako „**Náklady**“).
- 5.6. Daňový doklad bude obsahovať prílohy, a to:
- 5.6.1. špecifikáciu Výkonov obsahujúcu trvanie každého Výkonu, presný popis Výkonu a osobu, ktorá Výkon uskutočnila,
- 5.6.2. špecifikáciu uplatnených Nákladov, vrátane kópie daňových dokladov preukazujúcich vynaloženie Nákladov, pokiaľ išlo o hotové výdavky a slovný popis prekladov, pokiaľ ide o Náklady prekladov.

Článok VI.

Zodpovednosť za škodu

- 6.1. Advokát nesie zodpovednosť za eventuálne škody, ktoré vzniknú na veciach prevzatých od Klienta za účelom vybavenia jeho záležitostí. Túto zodpovednosť nenesie, ak ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nebolo možné škody odvrátiť.
- 6.2. Advokát nesie zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú Klientovi na základe nedostatočného, prípadne neodborného výkonu jeho povinností. Pritom nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú ako dôsledok nesplnenia resp. nedodržania povinností Klienta, či na základe akéhokoľvek iného, na strane Klienta vzniknutého zanedbania a opomenutia.
- 6.3. Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenie tejto Zmluvy, Advokát a Klient sa dohodli, že Advokát zodpovedá Mandantovi za škodu maximálne do výšky 1.000.000,- EUR na jednu škodovú udalosť. Zmluvné strany sa dohodli, že v súlade s § 379 Obchodného zákonníka sa nenahrádza škoda, ktorá prevyšuje škodu, ktorú Advokát v čase vzniku záväzkového vzťahu ako možný dôsledok porušenia svojej povinnosti predvídal alebo ktorú bolo možné predvídať s prihliadnutím na skutočnosti, ktoré v uvedenom čase Advokát poznal alebo mal poznať pri obvyklej starostlivosti. V prípade tejto Zmluvy je takouto škodou škoda prevyšujúca sumu podľa prvej vety tohoto odseku.
- 6.4. V prípade, že tretie osoby vznesú nároky voči Advokátovi v súvislosti s jeho činnosťou v súlade s touto Zmluvou Klient sa zaväzuje odškodniť Advokáta voči týmto nárokom. To neplatí v prípade, ak je takýto nárok vznesený voči Advokátovi pre podstatné porušenie jeho záväzkov podľa tejto Zmluvy.

Článok VII. Platnosť zmluvy

- 7.2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 7.3. Táto Zmluva môže byť ukončená dohodou Zmluvných strán alebo výpoveďou s 30-dňovou výpovednou lehotou aj bez udania dôvodu.
- 7.4. Výpoveď nadobúda účinnosť uplynutím 30 dní od jej doručenia druhej Zmluvnej strane. Advokát je povinný v lehote 15 dní od ukončenia platnosti tejto Zmluvy vykonať všetky úkony, ktoré považuje za potrebné a dôležité pre potreby Klienta v prípade, že Klient nevykoná ďalšie kroky.
- 7.5. Výpoveď aj dohoda o ukončení platnosti tejto Zmluvy musia byť vyhotovené písomne.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1. Táto Zmluva sa stáva platnou jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnou dňom jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 8.2. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (3) paré, pričom Advokát obdrží jedno vyhotovenie a Klient dve vyhotovenia.
- 8.3. Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať výlučne na základe písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- 8.4. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane z dôvodu jeho rozporu s platným právnym poriadkom neplatným, nespôsobí to neplatnosť ostatných zmluvných ustanovení alebo neplatnosť celej tejto Zmluvy. Zmluvné strany v takom prípade vzájomným rokovaním nahradia neplatné zmluvné ustanovenie ustanovením platným tak, aby ostal zachovaný obsah, účel a zámer sledovaný Zmluvou.
- 8.5. Zmluvné strany prehlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, ich obsahu porozumeli a toto znenie predstavuje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov a uvedené potvrdzujú vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených v mene Zmluvných strán konať

V Ružomberku, dňa 20.05.2024

V Bratislave, dňa 24.05.2024

JUDr. Ľubomír Kubáň
primátor Mesta Ružomberok

CLC advokátska kancelária s.r.o.
v zast. Mgr. Juraj Vaníček, konateľ a advokát
Advokát